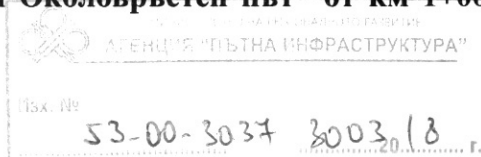




МИНИСТЕРСТВО НА РЕГИОНАЛНОТО РАЗВИТИЕ И БЛАГОУСТРОЙСТВОТО АГЕНЦИЯ „ПЪТНА ИНФРАСТРУКТУРА“

ДО ВСИЧКИ ЗАИНТЕРЕСОВАНИ ЛИЦА

ОТНОСНО: Открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „**Определяне на изпълнител на консултантска услуга във връзка с проектиране и строителство на обект: „Модернизация на Път I-8 „Калотина – Софийски Околовръстен път“ от км 1+000 до км 15+500 и етапна връзка**”



УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Във връзка с постъпило запитване от заинтересовано лице по процедура за възлагане на обществена поръчка с горепосочения предмет, на основание чл. 33 от Закона за обществените поръчки, даваме следните разяснения:

ВЪПРОС № 1: С писмо изх. № 53-00-2818 от 23.03.2018г. Възложителят е разпространил, чрез публикуване на сайта си, допълнителни разяснения по текущите процедури за възлагане на обществени поръчки в Агенция „Пътна инфраструктура“, чийто срок за получаване на заявления/оферти е след 01.04.2018г.

Допълнителните разяснения се отнасят до представянето на електронен ЕЕДОП в съответствие с чл. 67, ал. 4 от ЗОП, която влиза в сила на 01.04.2018г. в съответствие с § 29, т. 5, б. а. от преходните и заключителни разпоредби на ЗОП.

Предложени са два начина за представяне на ЕЕДОП, като и при двата се изисква ЕЕДОПът да бъде цифрово подписан.

Видовете електронни подписи се регламентират в чл. 13 от Закон за електронния документ и електронните удостоверителни услуги, който от своя страна прави препратка към чл. 3, т. 10, 11 и 12 от Регламент (ЕС) № 910/2014, като следва:

Чл. 13. (Изм. - ДВ, бр. 100 от 2010 г., в сила от 01.07.2011 г., изм. - ДВ, бр. 85 от 2017 г.) (1) Електронен подпис е електронен подпис по смисъла на чл. 3, т. 10 от Регламент (ЕС) № 910/2014.

(2) Усъвършенстван електронен подпис е електронен подпис по смисъла на чл. 3, т. 11 от Регламент (ЕС) № 910/2014.

(3) Квалифициран електронен подпис е електронен подпис по смисъла на чл. 3, т. 12 от Регламент (ЕС) № 910/2014.

(4) Правната сила на електронния подпис и на усъвършенствания електронен подпис е равностойна на тази на саморъчния подпис, когато това е уговорено между страните.

В допълнение електронните подписи се издават на физически и юридически лица.

1.1: Моля да уточните вида на електронния подпис, който се изисква при представянето на ЕЕДОП в цифров вид и ще приеме ли възложителят, че правната сила на електронния подпис и на усъвършенствания електронен подпис е равностойна на тази на саморъчния подпис?

1.2.: Необходимо ли е специалистите, които са на граждански договор и са вписани в лиценза за упражняване на строителен надзор на участника да попълват и подписват по електронен път самостоятелни ЕЕДОП и или е достатъчно да декларират, че ще бъдат на разположение за изпълнение на поръчката през целия срок на договора? Моля да вземете предвид факта, че съответното физическо лице няма да работи за изпълнението на поръчката като самостоятелен стопански субект, а при евентуално спечелване и възлагане на участника ще сключи трудов договор с него като физическо лице.

1.3: Моля да уточните при участие на обединения, които не са юридически лица упълномощеният представител на обединението, определен в договора за създаване на обединение, с какъв подпис трябва да подпише ЕЕДОПа на дружеството - с електронния си

подпис на физическо лице или с подписа на юридическото лице което представлява в обединението. Моля да обърнете внимание на факта, че обединението участник, което не е юридическо лице все още не представлява стопански субект — няма никаква стопанска дейност. Нашето разбиране за системата на Единния европейски документ за обществена поръчка е, че се попълва само от стопанските субекти, които са подписали договор за обединяване на усилията си в случай на спечелване на поръчката и съответно ЕЕДОП трябва да се попълват само от тях, като участието в обединение се декларира в част II, раздел А от ЕЕДОПа със съответно приложен договор за създаване на обединението.

ОТГОВОР № 1:

1.1 Възложителят ще приеме ЕЕДОП, подписан с електронният подпис и в двата му вида – усъвършенстван или квалифициран електронен подпис.

1.2: Съгласно Раздел II, т.5.3 от документацията за обществената поръчка, когато лице от предложени екип на участника е извън неговата структура, то се явява трето лице. Основен критерий за определяне на това дали дадено лице е включено в структурата на участника е наличието на нормативно регламентирани отношения между лицето и участника – трудов или еквивалентен на него договор. В този смисъл Гражданския договор няма характер на трудов или еквивалентен на него договор, защото урежда гражданско правни отношения съгласно Закона за задължението и договорите, поради което тези лица се счита, че не са от структурата на участника и следва да подават самостоятелен ЕЕДОП. В тази връзка, в случай че едно лице представя ЕЕДОП, то за въпросния ЕЕДОП е приложима разпоредбата на чл. 67, ал. 4 от ЗОП и ЕЕДОП следва да бъде в електронен вид и подписан в съответствие с допълнителното разяснение на възложителя.

1.3: Разбирането изложено във въпроса не е правилно. Независимо от това, участниците следва да имат предвид, че в зависимост от обхвата и съдържанието на делегираните права на представляващия обединението, уредени в договора за създаване на обединение или с изрично пълномощно, представляващият обединението ще може да подпише ЕЕДОП за обединението, както следва:

- Като физическо лице, представляващо обединението или
- Като представляващ юридическото лице – участник в обединението.

ВЪПРОС № 2: Във връзка с писмо № 53-00-2818/23.03.2018 г. на АПИ относно допълнителни разяснения по текущи процедури за възлагане на обществени поръчки в АПИ, чийто срок за получаване на заявления/оферти след 01.04.2018г., моля да ни разясните начините за представяне на ЕЕДОП.

Първи начин: „ЕЕДОП да бъде „цифрово“ подписан и приложен на подходящ оптичен носител към пакета документи за участие в процедурата“

2.1.. Какво значи „цифрово“ подписан ЕЕДОП и приложен на подходящ оптичен носител?

2.2. При положение, че икономическият оператор е акционерно дружество, което се управлява и представлява от съвет на директорите, както и от прокуристи, това значи ли, че всички тези лица трябва да подпишат ЕЕДОП-а с личен „цифров“ подпис?

2.3. В случаите когато икономическият оператор използва „трети лица“ /експерти на граждански договори/ за изпълнение на поръчката, те по какъв начин трябва да подпишат своя ЕЕДОП?

ОТГОВОР № 2:

2.1 Възложителят уточнява, че допълнителните разяснения, касаят издадено от Агенцията по обществени поръчки методическо указание, в което са използвани въпросните термини, цитирани в разяснението по настоящата процедура. Независимо от това, уточняваме следното:

Понятието „цифрово подписан“, следва да се разбира като електронен подпис, положен върху представения в електронен вид ЕЕДОП.

2.2. Съгласно методическото указание на АОП, подписването на ЕЕДОП с електронен подпис дава възможност за последователно полагане на няколко подписа без да е необходимо лицата да се намират на едно и също място, т.е. дистанционно. Това обхваща и случаите на лица, ситуирани в чужбина. Следва да се има предвид, че няма пречка всяко лице да подпише отделен ЕЕДОП, независимо че декларираните обстоятелства са едни и същи.

2.3. Указания за представяне и съответно подписване на ЕЕДОП след 1 април 2018 г. са валидни и правнообвързващи за всички лица, които следва съгласно ЗОП да представят ЕЕДОП в една процедура, независимо от вида на правоотношението, което имат с даден участник. В този смисъл, въпросните трети лица следва да подпишат ЕЕДОП по начин еквивалентен на начина на подписване от страна на участника в съответствие с допълнителното разяснение на възложителя.

ВЪПРОС № 3: Втори начин: „Друга възможност за представяне на ЕЕДОП в електронен вид е чрез осигурен достъп по електронен път до изготвения и подписан електронно ЕЕДОП. В този случай документът следва да е снабден с т.нар. времеви печат, който да удостоверява, че ЕЕДОП е подписан и качен на интернет адреса, към който се препраща, преди крайния срок за получаване на заявленията/офертите“.

3.1 Възложителят ще предостави ли на икономическият оператор ЕЕДОП в електронен вид?

3.2. Как следва да се осигури достъп по електронен път до изготвения и подписан електронно ЕЕДОП?

3.3: Какво представлява „времеви печат“ и как се снабдява електронния ЕЕДОП с „времеви печат“?

3.4: На кой интернет адрес трябва да се качи и да се препрати ЕЕДОП-а преди крайния срок за получаване на заявленията за участие?

3.5: Как се подписва електронният ЕЕДОП от икономическия оператор, съвета на директорите, прокуристите и „третите лица“?

3.6.: Как един и същ електронен ЕЕДОП може да бъде подписан от икономическия оператор, съвета на директорите, прокуристи и „третите лица“?

ОТГОВОР № 3:

3.1: ЕЕДОП за конкретната процедура е представен в пакета от документи по електронната преписка на процедурата в общодостъпен формат.

3.2: Това е в преценка на всеки участник в процедурата, стига в документите представени на хартиен носител да е уточнен съответния линк към въпросния ЕЕДОП и от този ЕЕДОП да става ясно чрез т.нар. времеви печат, че същия е качен преди крайния срок за получаване на оферти в процедурата.

3.3: Понятието времеви печат фигурира в ЗАКОН за електронния документ и електронните удостоверителни услуги, като в този смисъл следва да се има предвид че това е вид услуга подобна на услугата за издаване на електронен подпис.

3.4: Това обстоятелство е в преценка на участника. Няма ограничения в тази връзка, посочени в указанието на АОП. Участниците само следва да осигурят достъп по електронен път до този интернет адрес.

3.5: Начинът на подписване е в съответствие с предоставеното от възложителя допълнително разяснение № 53-00-2818/23.03.2018 г., издаденото в тази връзка указание на АОП и разпоредбите на ЗОП и условията на документацията.

3.6: ЕЕДОП се подписва от лицата по чл. 40 от Правилника за прилагане на Закона за обществените поръчки и по начина съгласно чл. 39, ал. 2, т. 1 и чл. 41, ал. 1 от ППЗОП. Възложителят не може да изброява всички възможности за подписване на ЕЕДОП, който следва да се представи в електронен вид. Това са аспекти от техническите възможности на услугите ползвани от съответните участник, осигуряващи неговия електронен подпис. В допълнение отговор на част от въпроса се съдържа в Отговор № 2, 2.2. и 2.3. от настоящото разяснение.

ВЪПРОС № 4: В документацията за участие на Възложителя, раздел I. Основни данни за обществената поръчка, т. 3.2. Предметът на обществената поръчка включва (описание на дейностите по поръчката), подточка в. Етап III - Заключителен етап, буква „в.3" е записана дейност: **„Предприемане на необходимите мерки за навременно получаване на Разрешение за ползване на строежа"**. Същата дейност е посочена като част от дейностите в Заключителен етап и в Проектно-договора (чл.1, т. 1, буква „в.3"), и в Техническата спецификация (т.2.7.).

От друга страна, в Техническата спецификация, в т.2.б. Дейности по време на етапа на изпълнение на строителството, като един от очакваните резултати от дейностите през този етап е записано: **„издаден от Възложителя Сертификат за Приемане на обекта, с дата на приемане на работите - датата на издаденото от ДНСК разрешение за ползване на обекта"**.

Също така, в чл. 5, ал. 2, булет „трети“ от Проектно-договора за консултантски услуги е записано: **„Етап III - Заключителни дейности - срок на изпълнение 30 календарни дни. Срокът започва да тече от датата, следваща тази на която е издаден Сертификата за приемане на обекта от Възложителя. Включва одобрение на Отчета при завършване на изпълнителя по договора за проектиране и СМР и е до одобрение на Окончателен отчет за изпълнените мерки по информация и комуникация на изпълнителя по договора за проектиране и СМР"**.

Т.е., в **Заключителния III-ти етап** е поставено изискване да се предприемат мерки за издаване на Разрешение за ползване, което всъщност би трябвало вече да е издадено в края на предходния по време **Етап II - дейности по време на строителството**, съдейки по очакваните резултати, посочени в т. 2.б. от Техническата спецификация, и по чл. 5, ал. 2, булет „трети“ от Проектно-договора за консултантски услуги.

Въпрос: Можем ли да считаме, че става дума за техническа грешка, и **„Предприемането на необходимите мерки за навременно получаване на Разрешение за ползване на строежа“** **Не е част от дейностите в Заключителния III-ти етап?**

ОТГОВОР № 4: Възложителят потвърждава, че дейност „Предприемане на необходимите мерки за навременно получаване на Разрешение за ползване на строежа“ не е част от дейностите в Етап III – Заключителен етап. Същата следва да бъде част от Етап II – Упражняване на строителен надзор при изпълнение на строителството.

ВЪПРОС № 5: На 23.03.2018г. (петък), Възложителя публикува в интернет сайта си Разяснение № 53-00-2818/23.03.2018г., адресирано до всички заинтересовани лица, а именно: **„Допълнителни разяснения по текущи процедури за възлагане на обществени поръчки в АПИ, чиито срок за получаване на заявления/оферти е след 01.04.2018г."**

Изложени/разяснени са начините на предоставяне на електронен ЕЕДОП, като са дадени две възможности- подчертаваме, че и при двете от тях се изисква задължително:
„.....ЕЕДОП да бъде цифрово подписан и приложен на подходящ оптичен носител и / или
„.....ЕЕДОП в електронен вид чрез осигурен достъп по електронен път до изготвения и подписан ЕЕДОП,.....снабден с електронен времеви печат".

5.1. Съгласно Ваше Разяснение 53-00-2813/23.03.2018г., всеки създаден ЕЕДОП трябва да има електронен подпис и да бъде заключен за промени. Имайки предвид, че един електронен документ може да бъде подписан само с един електронен подпис и заключен също само с един електронен подпис, моля да укажете/разясните начина на подписване и заключване на електронен ЕЕДОП когато ЗОП изисква същия да бъде подписан от всички упълномощени лица да представляват съответния участник или сдружение в процедурата.

5.2. Официалният език на процедурата е български. При участие на чуждестранен оферент ЕЕДОП, който той представя в електронен вид, се попълва на родния му език. Моля, пояснете в какъв вид се оформя и представя превода на ЕЕДОП на български език.

ОТГОВОР № 5

5.1. Виж отговор № 3.6 от Отговор № 3 от настоящото разяснение.

5.2. Съгласно документацията за обществената поръчка, ако в предложението за изпълнение на поръчката са включени документи на чужд език, то следва документите съдържащи се в опаковката да са придружени от превод на български език на електронния ЕЕДОП.

ВЪПРОС № 6: На основание РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/7 НА КОМИСИЯТА от 5 януари 2016 година за установяване на стандартния образец за единния европейски документ за обществени поръчки.

Съгласно член 59, параграф 2, втора алинея от Директива 2014/24/ЕС ЕЕДОП се предоставя единствено в електронен вид; **това изискване обаче може да бъде отложено най-късно до 18 април 2018 г.** (8). Това означава, че както изцяло електронната версия на ЕЕДОП, така и **версията на хартиен носител могат да съществуват едновременно най-късно до 18 април 2018 г.** Вече споменатата онлайн система за ЕЕДОП ще позволи на икономическите оператори да подават ЕЕДОП по електронен път във всички случаи, като по този начин ще им позволи да извлекат пълния потенциал на предлаганите възможности (не на последно място повторното използване на информацията). При процедурите за възлагане на обществени поръчки, за които използването на електронни средства за комуникация е отложено (най-късно до 18 април 2018 г.), системата за ЕЕДОП позволява на икономическите оператори да отпечатаат попълнения в електронен формат ЕЕДОП като документ на хартиен носител, който впоследствие може да бъде предаден на възлагащия орган или възложителя чрез други средства за комуникация, а не по електронен път.

Също така в тази връзка на сайта на Европейската комисия е публикувано следното **разяснение:** „Съгласно новите директиви за обществените поръчки ЕЕДОП се представя единствено в електронен вид. За да могат всички държави членки да преминат към задължителния формат, при който се използват електронни средства за комуникация, през преходния период до 18 април 2018 г. ЕЕДОП може да се подава както в електронен вид, така и на хартиен носител“.

Предвид горното а и твърде краткия срок за изпълнение на чл. 67, ал. 4 от ЗОП за снабдяване и разучаване на функциите на електронните печати и подписи, молим Възложителя, на основание на Регламента на ЕС, да разреши представяне и на хартиен носител на ЕЕДОП от участник за настоящата обществена поръчка?

ОТГОВОР № 5 Съгласно разпоредбата на чл. 67, ал. 4 от ЗОП, която е в сила от 1 април 2018г. относно задължителното представяне на ЕЕДОП в електронен вид, Единният европейски документ за обществени поръчки се предоставя в електронен вид по образец, утвърден с акт на Европейската комисия.

В този смисъл Възложителят не може с разяснение да дерогира влизането в сила на законова разпоредба от националното законодателство и последващото ѝ прилагане.

С УВАЖЕНИЕ,
ИВАЙЛО ИВАНОВ
директор на дирекция ОИНО в АПИ,
упълномощен съгласно Заповед № РД-11-1037 от 24.10.2017 г.
на Председателя на УС на АПИ

